

УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор
ООО «БИНОВИ»

Шевчук С.А.

«30» ноября 2021г.



МАКЕТ УПАКОВКИ
медицинского изделия

Перчатки хирургические из синтетического латекса
«BENOVY» стерильные неопудренные

Макет упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №1:

Перчатки хирургические из полиизопрена «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0. Вид 201590.

Внутренняя индивидуальная упаковка (для размера 25.3 ± 2.0 см на 13.0 ± 1.0 см).

BENOVY®
ПЕРЧАТКИ

X.X
РАЗМЕР



BENOVY®
GLOVES

X.X
SIZE



BENOVY®
GLOVES

X.X
SIZE



BENOVY®
ПЕРЧАТКИ

X.X
РАЗМЕР



ОТКРЫВАТЬ ЗДЕСЬ

LOT XXXXXXXXX

xx.xx.xx

XX SIZE 1 пара/pair

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические из полиизопрена «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые (манжета с валиком), цвет: белый, размер: X.X. Вид 201590.

ТЕРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.

2, Джалан 8, Пенгкалан Чепа 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхару, Келантан, Малайзия.

Уполномоченный представитель производителя (изготовителя) на территории РФ:

ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, г. Санкт-Петербург, переулоч 5-й Верхний, дом 1, литера Ж, помещение 205. +7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

Импортер: XXXXXXXX

Срок годности медицинского изделия. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical polyisoprene gloves "BENOVY" sterile powder-free with multilayered polymer coating microtextured anatomical with curved fingers disposable (beaded cuff), color: white, size: X.X. Type 201590.

TERANG NUSA (MALAYSIA) SDN. BHD.

2, Jalan 8, Pengkalan Chepa 2, Industrial Zone, 16100 Kota Bharu, Kelantan, Malaysia.

Authorized representative of the manufacturer (producer) on the territory of the Russian Federation:

"BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy pereulok, litera J, office 205. +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

Importer: XXXXXXXX

Shelf life of the medical device. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.



Потребительская упаковка (для размера 25.3 ± 2.0 см на 13.0 ± 1.0 см).



См. продолжение ниже

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

Перчатки хирургические из полиизопрена «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые (манжета с валиком), цвет: белый, размер: X.X. Вид 201590.

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действий, требующих соблюдения условий стерильности, а также при возможной аллергии на латекс и опудривающее вещество.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения.

Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 35°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%.

Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия.

В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений.

Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: полиизопрен.

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний конверт с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний конверт стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разрывания с поверхностей перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие.

Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования.

Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85%. Изделие не предназначено для многократного использования. Не применять при несоответствии размера. Только для индивидуального применения.

■ ТЕРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.

2, Джалан 8, Пенгалан Чена 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхару, Келантан, Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, г. Санкт-Петербург, переулок 5-й Верхний, дом 1, литера Ж, помещение 205. +7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

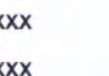
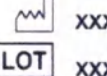
ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

РУ № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

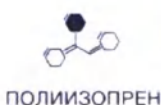
Соответствует ГОСТ Р XXXXX-XXXX, ГОСТ ISO XXXX-XXXX.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1.5.



www.benovy.ru



X.X



XX
par



ПОЛИИЗОПРЕН

XXXXXX
LOT XXXXXX

Артикул: XXX-XXXX-XXXX-XX



XX XXXXXXXX XX XXX

BENOVY®

GLOVES

Surgical polyisoprene gloves "BENOVY" sterile powder-free with multilayered polymer coating microtextured anatomical with curved fingers disposable (beaded cuff), color: white, size: X.X. Type 201590.

ENG

DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the health worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions, as well as possible allergy to latex and powder.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated.

The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 35°C and relative air humidity – from 65 % to 85%.

The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume.

Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities.

The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPiN 2.1.3684-21).

The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: polyisoprene.

ATTENTION!

THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE. Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology.

It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique.

Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization.

After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device.

The use of the device does not require special qualification or special education.

Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, in a dry place, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85%.

The device is not intended for reuse. Do not use in case of size mismatch. For individual use only.

TERANG NUSA (MALAYSIA) SDN. BHD.

2, Jalan 8, Pengkalan Chepa 2, Industrial Zone, 16100 Kota Bharu, Kelantan, Malaysia.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION:

"BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy pereulok, litera J, office 205. +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

MANUFACTURER'S WARRANTY. The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1.5.



XXXXXX
LOT XXXXXX

Article: XXX-XXXX-XXXX-XX

www.benovy.ru


POLYISOPRENE

| X.X



XX
pairs

| 
beaded cuff



Внутренняя индивидуальная упаковка (для размера 16.8 ± 2.0 см на 13.0 ± 1.0 см).

BENOVY® ПЕРЧАТКИ	X.X	РАЗМЕР	П
BENOVY® GLOVES	X.X	SIZE	R
BENOVY® GLOVES	X.X	SIZE	L
BENOVY® ПЕРЧАТКИ	X.X	РАЗМЕР	Л

Внешняя индивидуальная упаковка (для размера 16.8 ± 2.0 см на 13.0 ± 1.0 см).



ОТКРЫВАТЬ ЗДЕСЬ

LOT

XXXXXX



XX.XX.XX

STERILE R

XX SIZE 1 para/pair

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические из полиизопрена «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые (манжета с валиком), цвет: белый, размер: X.X. Вид 201590.



ТЕРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.

2, Джалан 8, Пенгалан Чеп 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхару, Келантан, Малайзия.

Уполномоченный представитель производителя (изготовителя) на территории РФ:

ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, г. Санкт-Петербург, переулок 5-й Верхний, дом 1, литера Ж, помещение 205.

+7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

Импортёр: XXXXXXX

Срок годности медицинского изделия. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical polyisoprene gloves "BENOVY" sterile powder-free with multilayered polymer coating microtextured anatomical with curved fingers disposable (beaded cuff), color: white, size: X.X. Type 201590.



ТЕРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.

2, Джалан 8, Пенгалан Чеп 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхару, Келантан, Малайзия.

Authorized representative of the manufacturer (producer) on the territory of the Russian Federation:

"BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy pereulok, litera J, office 205.

+7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

Importer: XXXXXXX

Shelf life of the medical device. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.



непудренные
powder free



микротекстурированные
microtextured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



многослойное
полимерное
покрытие
multilayered
polymer coating



изогнутые пальцы
curved fingers



стерильность
sterility



не использовать
при нарушении
целости
package integrity

Потребительская упаковка (для размера 16.8 ± 2.0 см на 13.0 ± 1.0 см).



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

Перчатки хирургические из полиизопрена «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые (манжета с валиком), цвет: белый, размер: X.X. Вид 201590.



НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности, а также при возможной аллергии на латекс и опудривающее вещество.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 35°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%.

Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия.

В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений.

Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: полиизопрен.

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов.

Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний конверт с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний конверт стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток.

Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие.

Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85%. Изделие не предназначено для многократного использования. Не применять при несоответствии размера. Только для индивидуального применения.

■ ТЕРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.

2, Джалан 8, Пенгалан Чепя 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхару, Келантан, Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ:

ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, г. Санкт-Петербург, переулок 5-й Верхний, дом 1, литера Ж, помещение 205. +7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

РУ № РЭН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

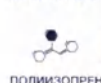
Соответствует ГОСТ Р XXXXX-XXXX, ГОСТ ISO XXXX-XXXX.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1.5.



www.benovy.ru



X.X



XX



пар



ПОЛИИЗОПРЕН



XX XXXXXXX XXXXX



BENOVY®

GLOVES

Surgical polyisoprene gloves "BENOVY" sterile powder-free with multilayered polymer coating microtextured anatomical with curved fingers disposable (beaded cuff), color: white, size: X.X. Type 201590.



DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the health worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions, as well as possible allergy to latex and powder.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated.

The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 35°C and relative air humidity - from 65% to 85%.

The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume.

Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities.

The used medical device belongs to the category of infectious wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPIN 2.1.7.2790-10 "Sanitary-Epidemiological Requirements for Medical Waste Management").

The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: polyisoprene.

ATTENTION!

THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE. Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology.

It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique.

Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization.

After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device.

The use of the device does not require special qualification or special education.

Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, in a dry place, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85%.

The device is not intended for reuse. Do not use in case of size mismatch. For individual use only.

TERANG NUSA (MALAYSIA) SDN. BHD.

2, Jalan 8, Pengkalan Chepa 2, Industrial Zone, 16100 Kota Bharu, Kelantan, Malaysia.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE

TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia,

194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy pereulok, litera J, office 205. +7 (812) 309-16-32;

www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

MANUFACTURER'S WARRANTY. The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1.5.



www.benovy.ru



beaded cuff

XXXXXX
LOT XXXXXX
Article: XXX-XXXX-XXXX-XX

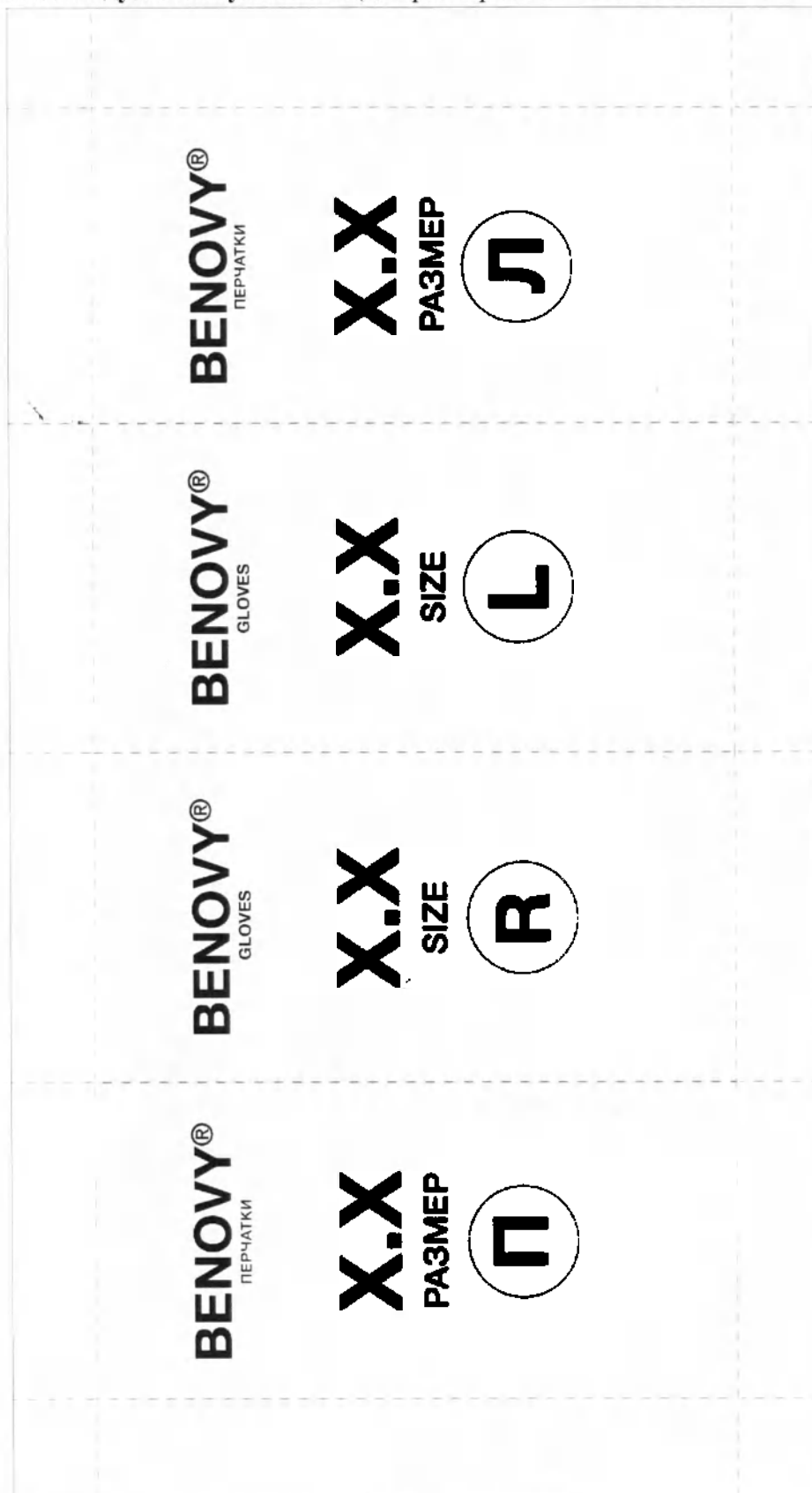


XX XXXXXXXX XX X X X

Макет упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №2:

Перчатки хирургические из полиизопрена «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые с возможностью применения в системе индикации прокола (манжета с валиком), цвет: зеленый, размер: 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0. Вид 201590.

Внутренняя индивидуальная упаковка (для размера 25.3 ± 2.0 см на 13.0 ± 1.0 см).



Внешняя индивидуальная упаковка (для размера 25.3 ± 2.0 см на 13.0 ± 1.0 см).

ОТКРЫВАТЬ ЗДЕСЬ

LOT XXXXXXXXX

xx.xx.xx

XX SIZE 1 пара/pair

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические из полиизопрена «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые с возможностью применения в системе индикации прокола (манжета с валиком), цвет: зеленый, размер: X.X. Вид 201590.

ТЕРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.

2, Джалан 8, Пенгкалан Чепе 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхару, Келантан, Малайзия.

Уполномоченный представитель производителя (изготовителя) на территории РФ:

ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, г. Санкт-Петербург, переулок 5-й Верхний, дом 1, литера Ж, помещение 205. +7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

Импортер: XXXXXXXX

Срок годности медицинского изделия. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical polyisoprene gloves "BENOVY" sterile powder-free with multilayered polymer coating microtextured anatomical with curved fingers disposable with the applicability in the puncture indication system (beaded cuff), color: green, size: X.X. Type 201590.

TERANG NUSA (MALAYSIA) SDN. BHD.

2, Jalan 8, Pengkalan Chepa 2, Industrial Zone, 16100 Kota Bharu, Kelantan, Malaysia.

Authorized representative of the manufacturer (producer) on the territory of the Russian Federation:

"BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy pereulok, litera J, office 205. +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

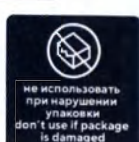
Importer: XXXXXXXX

Shelf life of the medical device. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.



Потребительская упаковка (для размера 25.3 ± 2.0 см на 13.0 ± 1.0 см).



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

Перчатки хирургические из полиизопрена «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые с возможностью применения в системе индикации прокола (манжета с валиком), цвет: зеленый, размер: X.X. Вид 201590.



НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действий, требующих соблюдения условий стерильности, а также при возможной аллергии на латекс и опудривающее вещество.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения.

Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 35°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%.

Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия.

В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений.

Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: полиизопрен.

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний конверт с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний конверт стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчаток, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие.

Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования.

Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85%. Изделие не предназначено для многократного использования. Не применять при несоответствии размера. Только для индивидуального применения.

■ ТЕРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.

2, Джалан 8, Пенгалан Чеп 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхару, Келантан, Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, г. Санкт-Петербург, переулок 5-й Верхний, дом 1, литера Ж, помещение 205. +7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

РУ № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

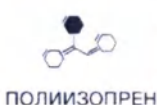
Соответствует ГОСТ Р XXXXX-XXXX, ГОСТ ISO XXXX-XXXX.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1.5.



www.benovy.ru



X.X



XX
пар



XXXXXX
LOT XXXXXX

Артикул: XXX-XXXX-XXXX-XX



BENOVY®

GLOVES

Surgical polyisoprene gloves "BENOVY" sterile powder-free with multilayered polymer coating microtextured anatomical with curved fingers disposable with the applicability in the puncture indication system (beaded cuff), color: green, size: X.X. Type 201590.

ENG

DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the health worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions, as well as possible allergy to latex and powder.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated.

The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 35°C and relative air humidity – from 65 % to 85%.

The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume.

Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities.

The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPIN 2.1.3684-21).

The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: polyisoprene.

ATTENTION!

THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE. Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology.

It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique.

Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization.

After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device.

The use of the device does not require special qualification or special education.

Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, in a dry place, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85%.

The device is not intended for reuse. Do not use in case of size mismatch. For individual use only.

TERANG NUSA (MALAYSIA) SDN. BHD.

2, Jalan 8, Pengkalan Chepa 2, Industrial Zone, 16100 Kota Bharu, Kelantan, Malaysia.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION:

"BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy pereulok, litera J, office 205. +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

MANUFACTURER'S WARRANTY. The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1.5.



XXXXXX
LOT XXXXXX

Article: XXX-XXXX-XXXX-XX

www.benovy.ru

POLYISOPRENE

X.X



XX pairs

application
in the puncture
indication system



Внутренняя индивидуальная упаковка (для размера 16.8 ± 2.0 см на 13.0 ± 1.0 см).

	BENOVY® ПЕРЧАТКИ	X.X	РАЗМЕР	Л
	BENOVY® GLOVES	X.X	SIZE	L
	BENOVY® GLOVES	X.X	SIZE	R
	BENOVY® ПЕРЧАТКИ	X.X	РАЗМЕР	П

Внешняя индивидуальная упаковка (для размера 16.8 ± 2.0 см на 13.0 ± 1.0 см).



ОТКРЫВАТЬ ЗДЕСЬ

LOT

XXXXXX



XX.XX.XX

STERILE R

XX SIZE 1 пара/pair

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические из полиизопрена «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые с возможностью применения в системе индикации прокола (манжета с валиком), цвет: зеленый, размер: X.X. Вид 201590.



ТЕРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.

2, Джалан 8, Пенгалан Чена 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхару, Келантан, Малайзия.

Уполномоченный представитель производителя (изготовителя) на территории РФ:

ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, г. Санкт-Петербург, переулок 5-й Верхний, дом 1, литера Ж, помещение 205.
+7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

Импортер: XXXXXXX

Срок годности медицинского изделия. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical polyisoprene gloves "BENOVY" sterile powder-free with multilayered polymer coating microtextured anatomical with curved fingers disposable with the applicability in the puncture indication system (beaded cuff), color: green, size: X.X. Type 201590.



ТЕРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.

2, Джалан 8, Пенгалан Чена 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхару, Келантан, Малайзия.

Authorized representative of the manufacturer (producer) on the territory of the Russian Federation:

"BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy pereulok, litera J, office 205.

+7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

Importer: XXXXXXX

Shelf life of the medical device. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.



Потребительская упаковка (для размера 16.8 ± 2.0 см на 13.0 ± 1.0 см).



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

Перчатки хирургические из полиизопрена «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые с возможностью применения в системе индикации прокола (манжета с валиком), цвет: зеленый, размер: Х.Х. Вид 201590.

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности, а также при возможной аллергии на латекс и опудривающее вещество.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения.

Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 35°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия.

В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений.

Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывод отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: полиизопрен.

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов.

Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний конверт с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний конверт стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток.

Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчаток, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие.

Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85%. Изделие не предназначено для многократного использования. Не применять при несоответствии размера. Только для индивидуального применения.

■ ТЕРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.

2, Джалан 8, Пенгалан Чепа 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхару, Келантан, Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, г. Санкт-Петербург, переулок 5-й Верхний, дом 1, литера Ж, помещение 205. +7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

РУ № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р XXXXX-XXXX, ГОСТ ISO XXXX-XXXX.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года.

Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1.5.



www.benovy.ru



XXXXXX
LOT XXXXX
Артикул: XXX-XXXX-XXXX-XX



BENOVY®

GLOVES

Surgical polyisoprene gloves "BENOVY" sterile powder-free with multilayered polymer coating microtextured anatomical with curved fingers disposable with the applicability in the puncture indication system (beaded cuff), color: green, size: X.X. Type 201590.

ENG **DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE.** The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the health worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions, as well as possible allergy to latex and powder.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated.

The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 35°C and relative air humidity - from 65 % to 85%.

The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume.

Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities.

The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPIN 2.1.3684-21).

The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out health care and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: polyisoprene.

ATTENTION!

THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE.

Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology.

It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique.

Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization.

After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE.

Gloves must be used as per the instruction on the medical device.

The use of the device does not require special qualification or special education.

Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, in a dry place, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85%.

The device is not intended for reuse. Do not use in case of size mismatch. For individual use only.

TERANG NUSA (MALAYSIA) SDN. BHD.

2, Jalan 8, Pengkalan Chepa 2, Industrial Zone, 16100 Kota Bharu, Kelantan, Malaysia.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE

TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia,

194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy pereulok, litera J, office 205. +7 (812) 305-16-32;

www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

MANUFACTURER'S WARRANTY. The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1.5.



www.benovy.ru

POLYISOPRENE



XX pairs



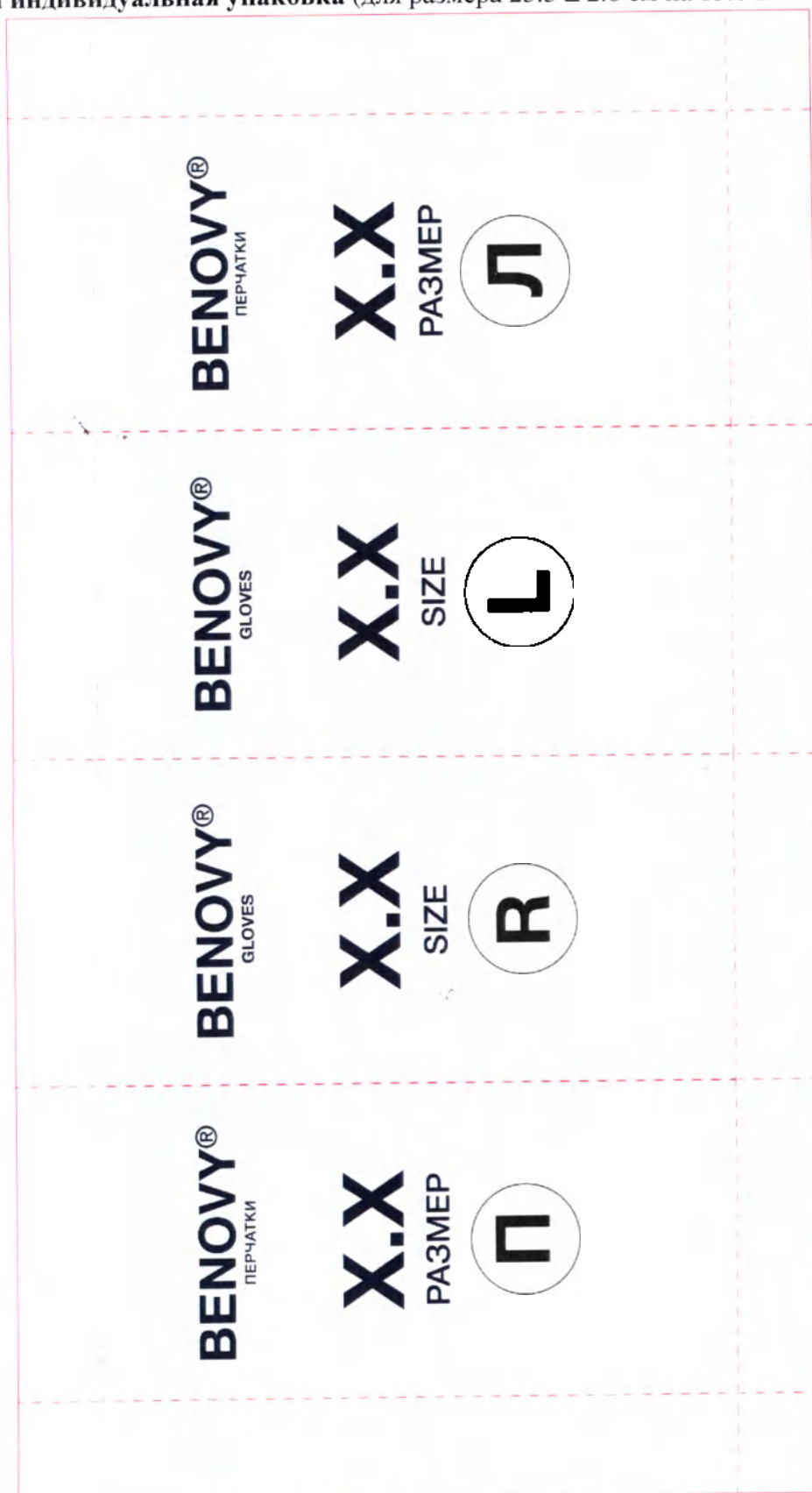
XXXXXX
LOT XXXXXX
Article: XXX-XXXX-XXXX-XX



Макет упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №3:

Перчатки хирургические из смеси полиизопрена и полихлоропрена «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые (манжета с валиком), цвет: кремовый, размер: 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0. Вид 322780.

Внутренняя индивидуальная упаковка (для размера 25.3 ± 2.0 см на 13.0 ± 1.0 см).



Внешняя индивидуальная упаковка (для размера 25.3 ± 2.0 см на 13.0 ± 1.0 см).

ОТКРЫВАТЬ ЗДЕСЬ

LOT XXXXXXXX

xx.xx.xx

XX SIZE 1 пара/pair

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические из смеси полиизопрена и полихлоропрена «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые (манжета с валиком), цвет: кремовый, размер: X.X. Вид 322780.

ТРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.

2, Джалан 8, Пенгалан Чепа 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхару, Келантан, Малайзия.

Уполномоченный представитель производителя (изготовителя) на территории РФ:

ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, г. Санкт-Петербург, переулоч 5-й Верхний, дом 1, литера Ж, помещение 205. +7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

Импортёр: XXXXXXXX

Срок годности медицинского изделия. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical polyisoprene and polychloroprene blend gloves "BENOVY" sterile powder-free with multilayered polymer coating microtextured anatomical with curved fingers disposable (beaded cuff), color: cream, size: X.X. Type 322780.

TERANG NUSA (MALAYSIA) SDN. BHD.

2, Jalan 8, Pengkalan Chepa 2, Industrial Zone, 16100 Kota Bharu, Kelantan, Malaysia.

Authorized representative of the manufacturer (producer) on the territory of the Russian Federation:

"BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy pereulok, litera J, office 205. +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

Importer: XXXXXXXX

Shelf life of the medical device. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.



неопудренные
powder free



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



многослойное
покрытие
multilayered
polymer coating



изогнутые пальцы
curved fingers



радиационная
стерилизация
radiation
sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged

Потребительская упаковка (для размера 25.3 ± 2.0 см на 13.0 ± 1.0 см).



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

Перчатки хирургические из смеси полиизопрена и полихлоропрена «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые (манжета с валиком), цвет: кремовый, размер: X.X. Вид 322780.

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действий, требующих соблюдения условий стерильности, а также при возможной аллергии на латекс и опудривающее вещество.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения.

Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 35°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия.

В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений.

Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному документу РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: смесь полиизопрена и полихлоропрена (неопрена).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов.

Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний конверт с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний конверт стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток.

Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие.

Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования.

Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85%. Изделие не предназначено для многократного использования. Не применять при несоответствии размера. Только для индивидуального применения.

ТЕРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.

2, Джалан 8, Пенгкалан Чепе 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхару, Келантан, Малайзия.

ПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, г. Санкт-Петербург, переулок 5-й Верхний, дом 1, литера Ж, помещение 205. +7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

РУ № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р XXXXX-XXXX, ГОСТ ISO XXXX-XXXX.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1.5.



XXXXXX
LOT XXXXXX

www.benovy.ru



X.X



XX пар



СМЕСЬ
ПОЛИИЗОПРЕНА И
ПОЛИХЛОРОПРЕНА

изогнутые
пальцы



XX XXXXXXXX XX XXXX

Артикул: XXX-XXXX-XXXX-XX

BENOVY®

GLOVES

Surgical polyisoprene and polychloroprene blend gloves "BENOVY" sterile powder-free with multilayered polymer coating microtextured anatomical with curved fingers disposable (beaded cuff), color: cream, size: X.X. Type 322780.

ENG

DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the health worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions, as well as possible allergy to latex and powder.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated.

The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 35°C and relative air humidity – from 65 % to 85%.

The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume.

Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities.

The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPIN 2.1.3684-21).

The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: polyisoprene and polychloroprene (neoprene) blend.

ATTENTION!

THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE. Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology.

It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique.

Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization.

After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device.

The use of the device does not require special qualification or special education.

Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, in a dry place, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85%.

The device is not intended for reuse. Do not use in case of size mismatch. For individual use only.

TERANG NUSA (MALAYSIA) SDN. BHD.

2, Jalan 8, Pengkalan Chepa 2, Industrial Zone, 16100 Kota Bharu, Kelantan, Malaysia.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION:

"BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhny pereulok, litera J, office 205. +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

MANUFACTURER'S WARRANTIES. The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1.5.



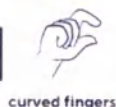
www.benovy.ru

POLYISOPRENE
AND
POLYCHLOROPRENE
BLEND

X.X



XX
pairs



curved fingers

XXXXXX
LOT XXXXXX

Article: XXX-XXXX-XXXX-XX



Внешняя индивидуальная упаковка (для размера 16.8 ± 2.0 см на 13.0 ± 1.0 см).



ОТКРЫВАТЬ ЗДЕСЬ



XXXXXX



XX.XX.XX



XX SIZE 1 пара/pair

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ



Перчатки хирургические из смеси полиизопрена и полихлоропрена «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые (манжета с валиком), цвет: кремовый, размер: X.X. Вид 322780.



ТЕРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.

2, Джалан 8, Пенгалан Чена 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхару, Келантан, Малайзия.

Уполномоченный представитель производителя (изготовителя) на территории РФ:

ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, г. Санкт-Петербург, переулок 5-й Верхний, дом 1, литера Ж, помещение 205.

+7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

Импортер: XXXXXXXX

Срок годности медицинского изделия. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.



Surgical polyisoprene and polychloroprene blend gloves "BENOVY" sterile powder-free with multilayered polymer coating microtextured anatomical with curved fingers disposable (beaded cuff), color: cream, size: X.X. Type 322780.



ТЕРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.

2, Джалан 8, Пенгалан Чена 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхару, Келантан, Малайзия.

Authorized representative of the manufacturer (producer) on the territory of the Russian Federation:

"BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy pereulok, litera J, office 205.

+7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

Importer: XXXXXXXX

Shelf life of the medical device. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

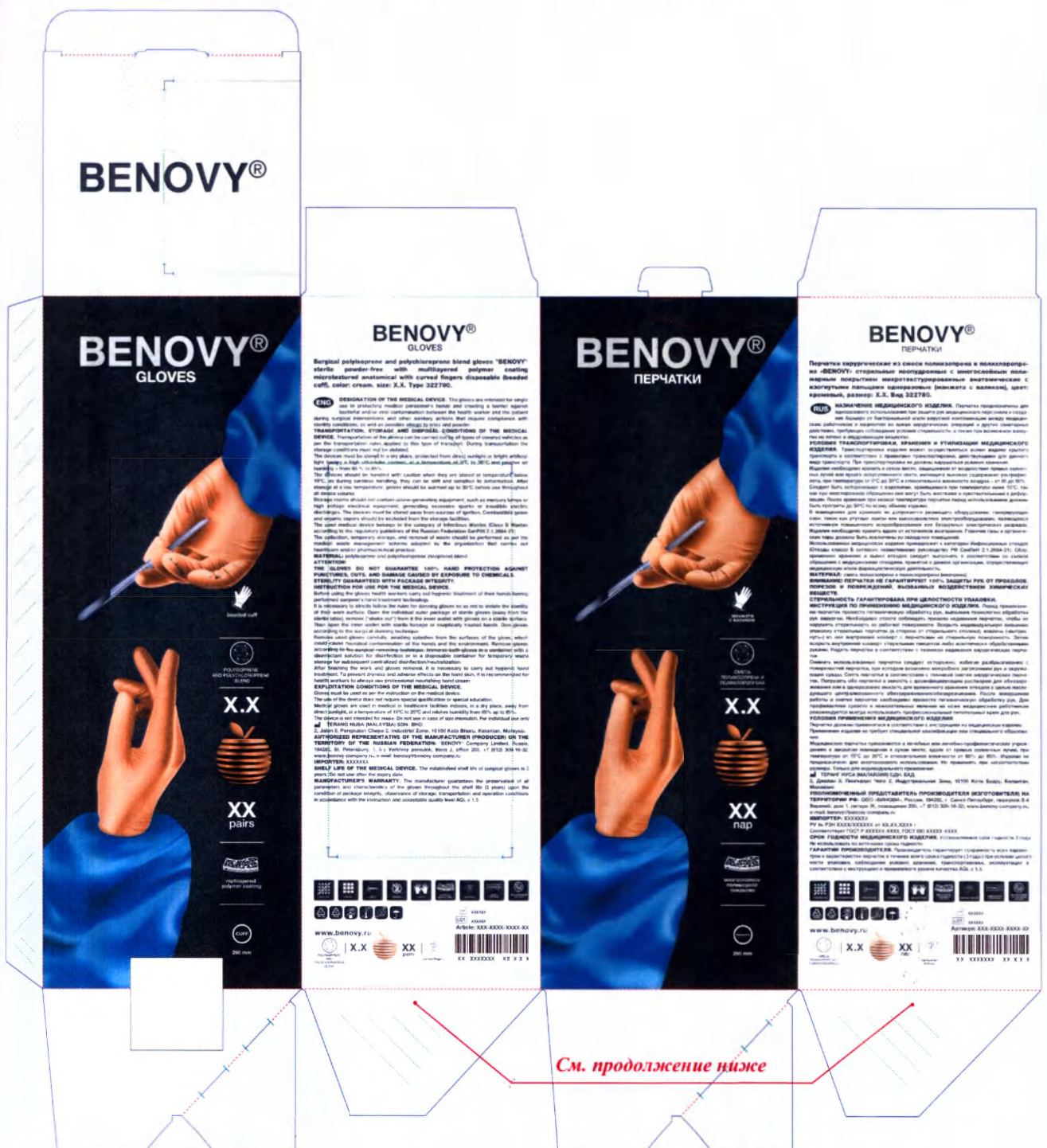
ATTENTION!

THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.



Потребительская упаковка (для размера 16.8 ± 2.0 см на 13.0 ± 1.0 см).



См. продолжение ниже

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

Перчатки хирургические из смеси полиизопрена и полихлоропрена «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые (манжета с валиком), цвет: кремовый, размер: Х.Х. Вид 322780.

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действий, требующих соблюдения условий стерильности, а также при возможной аллергии на латекс и опудривающее вещество.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения.

Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 35°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия.

В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений.

Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: смесь полиизопрена и полихлоропрена (неопрена).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний конверт с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний конверт стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток.

Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разрывания с поверхностей перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования.

Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85%. Изделие не предназначено для многократного использования. Не применять при несоответствии размера. Только для индивидуального применения.

■ ТЕРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.

2, Джалан 8, Пенгалан Чепа 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхару, Келантан, Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИОВИ», Россия, 194292, г. Санкт-Петербург, переулок 5-й Верхний, дом 1, литера Ж, помещение 205. +7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

РУ № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р XXXXX-XXXX, ГОСТ ISO XXXX-XXXX.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года.

Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1.5.



www.benovy.ru



X.X



XX



BENOVY®

GLOVES

Surgical polyisoprene and polychloroprene blend gloves "BENOVY" sterile powder-free with multilayered polymer coating microtextured anatomical with curved fingers disposable (beaded cuff), color: cream, size: X.X. Type 322780.

ENG DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the health worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions, as well as possible allergy to latex and powder.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated.

The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 35°C and relative air humidity - from 65 % to 85%.

The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume.

Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities.

The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPiN 2.1.3684-23).

The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: polyisoprene and polychloroprene (neoprene) blend.

ATTENTION:

THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE.

Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology.

It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique.

Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization.

After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE.

Gloves must be used as per the instruction on the medical device.

The use of the device does not require special qualification or special education.

Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, in a dry place, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85%.

The device is not intended for reuse. Do not use in case of size mismatch. For individual use only.

TERANG NUSA (MALAYSIA) SDN. BHD.

2, Jalan 8, Pengkalan Chepa 2, Industrial Zone, 16100 Kota Bharu, Kelantan, Malaysia.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE

TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia,

194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy pereulok, litera J, office 205. +7 (812) 305-16-32;

www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

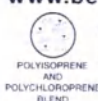
IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

MANUFACTURER'S WARRANTY. The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1.5.



www.benovy.ru



X.X



XX

pairs



curved fingers

XXXXXX
LOT XXXXXX
Article: XXX-XXXX-XXXX-XX

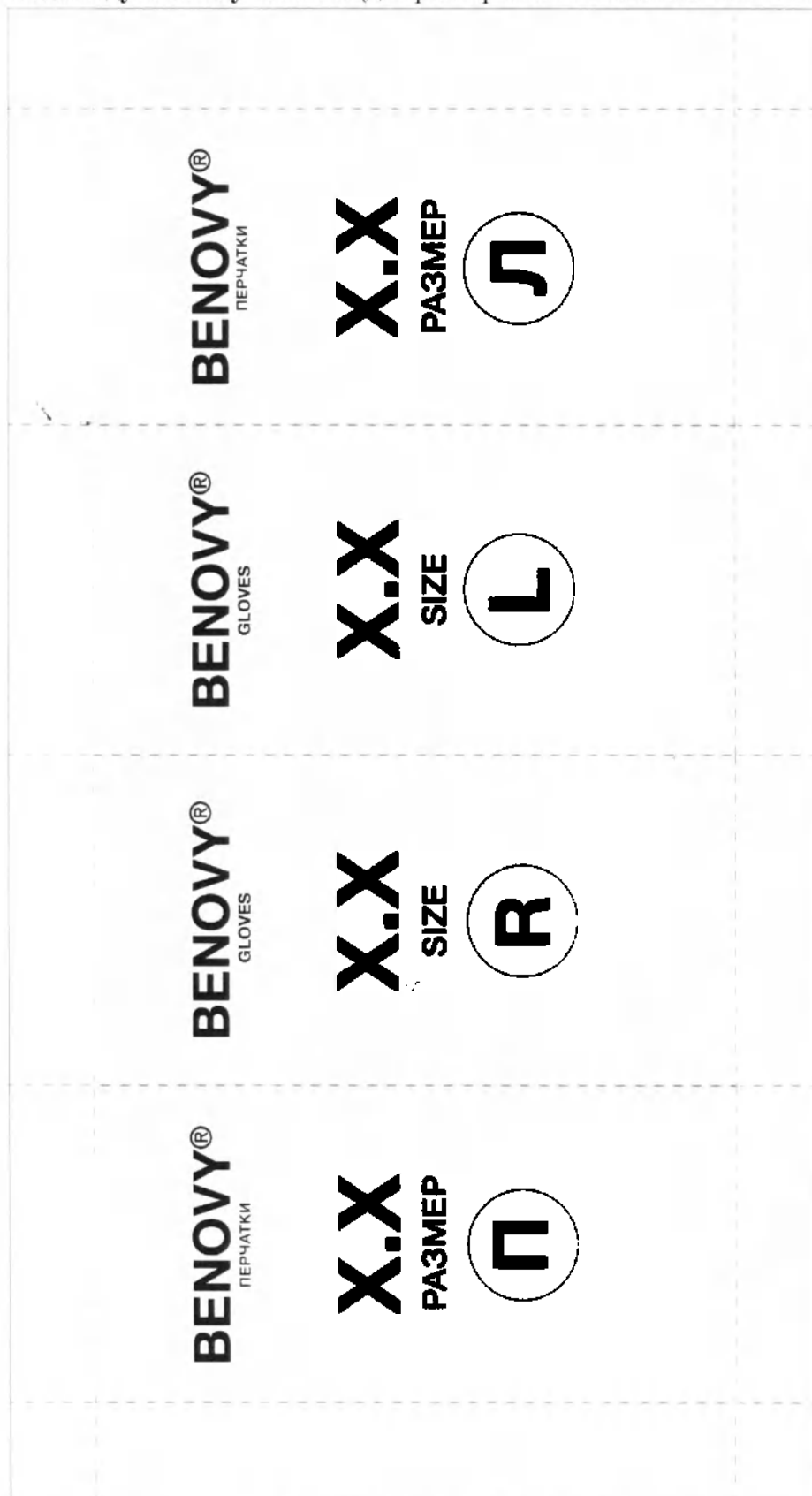


XX XXXXXXXX XX XX X

Макет упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №4:

Перчатки хирургические из полихлоропрена устойчивые к цитостатикам «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микро-текстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые (манжета с валиком), цвет: матовый коричневый, размер: 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0. Вид 139310.

Внутренняя индивидуальная упаковка (для размера 25.3 ± 2.0 см на 13.0 ± 1.0 см).



ОТКРЫВАТЬ ЗДЕСЬ

LOT XXXXXXXX

XX.XX.XX

XX SIZE 1 пара/pair

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические из полихлоропрена устойчивые к цитостатикам «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микро-текстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые (манжета с валиком), цвет: матовый коричневый, размер: X.X. Вид 139310.

ТЕРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.

2, Джалан 8, Пенгкалан Чеп 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхару, Келантан, Малайзия.

Уполномоченный представитель производителя (изготовителя) на территории РФ:

ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, г. Санкт-Петербург, переулок 5-й Верхний, дом 1, литера Ж, помещение 205. +7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

Импортер: XXXXXXXX

Срок годности медицинского изделия. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical polychloroprene gloves resistant to cytostatics "BENOVY" sterile powder-free with multilayered polymer coating microtextured anatomical with curved fingers disposable (beaded cuff), color: non-glare tan, size: X.X. Type 139310.

ТЕРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) SDN. BHD.

2, Jalan 8, Pengkalan Chepa 2, Industrial Zone, 16100 Kota Bharu, Kelantan, Malaysia.

Authorized representative of the manufacturer (producer) on the territory of the Russian Federation:

"BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy pereulok, litera J, office 205. +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

Importer: XXXXXXXX

Shelf life of the medical device. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.



неопудренные
powder free



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



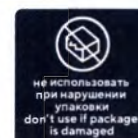
многослойное
покрытие
multilayered
polymer coating



изогнутые пальцы
curved fingers



радиационная
стерилизация
radiation
sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged

Потребительская упаковка (для размера 25.3 ± 2.0 см на 13.0 ± 1.0 см).



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

Перчатки хирургические из полихлоропрена устойчивые к цитостатикам «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые (манжета с валиком), цвет: матовый коричневый, размер: X.X. Вид 139310.

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности, а также при возможной аллергии на латекс и опудривающее вещество.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения.

Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 35°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия.

В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений.

Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному документу РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: полихлоропрен (неопрен).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов.

Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний конверт с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний конверт стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток.

Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие.

Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования.

Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85%. Изделие не предназначено для многократного использования. Не применять при несоответствии размера. Только для индивидуального применения.

■ ТЕРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.

2, Джалан 8, Пенгалан Чеп 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхару, Келантан, Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, г. Санкт-Петербург, переулок 5-й Верхний, дом 1, литера Ж, помещение 205. +7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

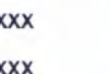
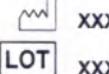
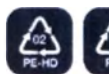
ИМПОРТЕР: XXXXXXX

РУ № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

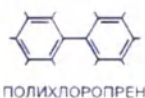
Соответствует ГОСТ Р XXXXX-XXXX, ГОСТ ISO XXXX-XXXX.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1.5.



www.benovy.ru



X.X



XX
пар



УСТОЙЧИВЫЕ К
ЦИТОСТАТИКАМ

XXXXXX
LOT XXXXXX

Артикул: XXX-XXXX-XXXX-XX



XX XXXXXXXX XX XX X

BENOVY®

GLOVES

Surgical polychloroprene gloves resistant to cytostatics "BENOVY" sterile powder-free with multilayered polymer coating microtextured anatomical with curved fingers disposable (beaded cuff), color: non-glare tan, size: X.X. Type 139310.

ENG

DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the health worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions, as well as possible allergy to latex and powder.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated.

The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 35°C and relative air humidity – from 65 % to 85%.

The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume.

Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities.

The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPiN 2.1.7.2790-10 "Sanitary-Epidemiological Requirements for Medical Waste Management").

The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: polychloroprene (neoprene).

ATTENTION!

THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE. Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology.

It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique.

Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization.

After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device.

The use of the device does not require special qualification or special education.

Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, in a dry place, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85%.

The device is not intended for reuse. Do not use in case of size mismatch. For individual use only.

TERANG NUSA (MALAYSIA) SDN. BHD.

2, Jalan 8, Pengkalan Chepa 2, Industrial Zone, 16100 Kota Bharu, Kelantan, Malaysia.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION:

"BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy pereulok, litera J, office 205. +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

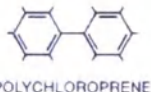
MANUFACTURER'S WARRANTY. The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1.5.



XXXXXX
LOT XXXXXX

Article: XXX-XXXX-XXXX-XX

www.benovy.ru



X.X



XX pairs



Внутренняя индивидуальная упаковка (для размера 16.8 ± 2.0 см на 13.0 ± 1.0 см).

	BENOVY® ПЕРЧАТКИ	X.X	РАЗМЕР	Л
	BENOVY® GLOVES	X.X	SIZE	L
	BENOVY® GLOVES	X.X	SIZE	R
	BENOVY® ПЕРЧАТКИ	X.X	РАЗМЕР	П

Внешняя индивидуальная упаковка (для размера 16.8 ± 2.0 см на 13.0 ± 1.0 см).



ОТКРЫВАТЬ ЗДЕСЬ

LOT

XXXXXX



XX.XX.XX

STERILE R

XX SIZE 1 para/pair

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические из полихлоропрена устойчивые к цитостатикам «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые (манжета с валиком), цвет: матовый коричневый, размер: X.X. Вид 139310.



ТЕРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.

2, Джалан 8, Пенгкалан Чепе 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхару, Келантан, Малайзия.

Уполномоченный представитель производителя (изготовителя) на территории РФ:

ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, г. Санкт-Петербург, переулок 5-й Верхний, дом 1, литера Ж, помещение 205.
+7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

Импортер: XXXXXXX

Срок годности медицинского изделия. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical polychloroprene gloves resistant to cytostatics "BENOVY" sterile powder-free with multilayered polymer coating microtextured anatomical with curved fingers disposable (beaded cuff), color: non-glare tan, size: X.X. Type 139310.



ТЕРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.

2, Джалан 8, Пенгкалан Чепе 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхару, Келантан, Малайзия.

Authorized representative of the manufacturer (producer) on the territory of the Russian Federation:

"BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy pereulok, litera J, office 205.

+7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

Importer: XXXXXXX

Shelf life of the medical device. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

Перчатки хирургические из полихлоропрена устойчивые к цитостатикам «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые (манжета с валиком), цвет: матовый коричневый, размер: X.X. Вид 139310.



НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности, а также при возможной аллергии на латекс и опудривающее вещество.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами данного транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения.

Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 35°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%.

Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия.

В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений.

Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: полихлоропрен (неопрен).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов.

Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний конверт с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний конверт стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток.

Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие.

Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85%. Изделие не предназначено для многократного использования. Не применять при несоответствии размера. Только для индивидуального применения.

■ **ТЕРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.**

2, Джалан 8, Пенгалан Чеп 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхару, Келантан, Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ:

ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, г. Санкт-Петербург, переулок 5-й Верхний, дом 1, литера Ж, помещение 205. +7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

РУ № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р XXXXX-XXXX, ГОСТ ISO XXXX-XXXX.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1.5.



www.benovy.ru



X.X



XX

пар



устойчивость к цитостатикам

XXXXXX
LOT XXXXXX
Артикул: XXX-XXXX-XXXX-XX



XX XXXXXXXX XX XX X

BENOVY®

GLOVES

Surgical polychloroprene gloves resistant to cytostatics "BENOVY" sterile powder-free with multilayered polymer coating microtextured anatomical with curved fingers disposable (beaded cuff), color: non-glare tan, size: X.X. Type 139310.

ENG DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the health worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions, as well as possible allergy to latex and powder.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated.

The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 35°C and relative air humidity - from 65 % to 85%.

The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume.

Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities.

The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPIN 2.1.3684-23).

The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: polychloroprene (neoprene).

ATTENTION!

THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE. Before using the gloves, health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology.

It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique.

Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization.

After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device.

The use of the device does not require special qualification or special education.

Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, in a dry place, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85%. The device is not intended for reuse. Do not use in case of size mismatch. For individual use only.

TERANG NUSA (MALAYSIA) SDN. BHD.

2, Jalan 8, Pengkalan Chepa 2, Industrial Zone, 16100 Kota Bharu, Kelantan, Malaysia.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy pereulok, litera J, office 205. +7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

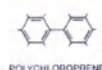
IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

MANUFACTURER'S WARRANTY. The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1.5.



www.benovy.ru



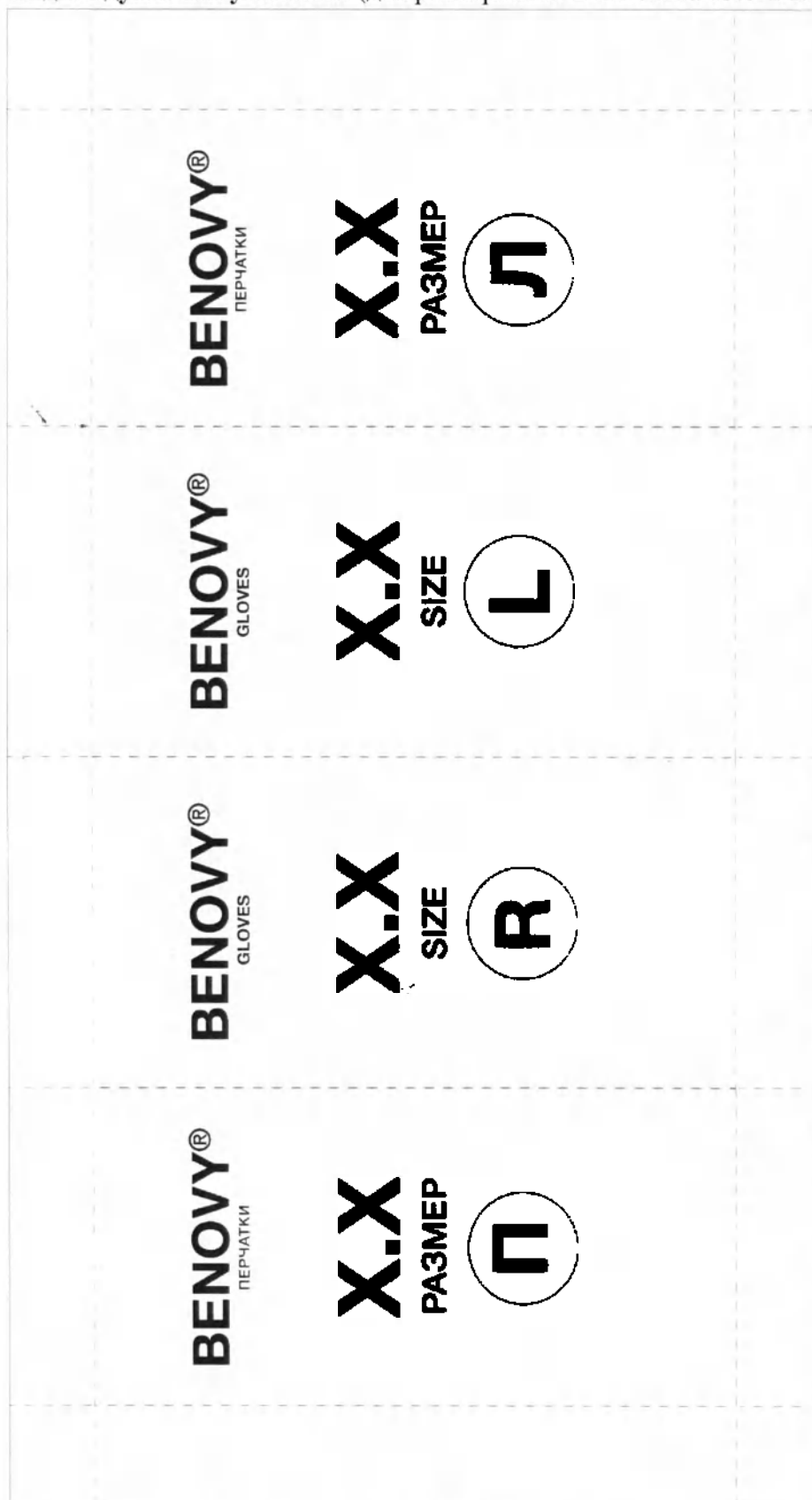
XXXXXX
LOT XXXXXX
Article: XXX-XXXX-XXXX-XX



Макет упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №5:

Перчатки хирургические из полихлоропрена без акселераторов устойчивые к цитостатикам «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые (манжета с валиком), цвет: зеленый, размер: 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0. Вид 139310.

Внутренняя индивидуальная упаковка (для размера 25.3 ± 2.0 см на 13.0 ± 1.0 см).



ОТКРЫВАТЬ ЗДЕСЬ

LOT XXXXXXXXX

xx.xx.xx

XX SIZE 1 пара/pair

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические из полихлоропрена без акселераторов устойчивые к цитостатикам «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые (манжета с валиком), цвет: зеленый, размер: X.X. Вид 139310.

ТЕРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.

2, Джалан 8, Пенгалан Чепа 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхару, Келантан, Малайзия.

Уполномоченный представитель производителя (изготовителя) на территории РФ:

ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, г. Санкт-Петербург, переулок 5-й Верхний, дом 1, литера Ж, помещение 205. +7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

Импортер: XXXXXXXX

Срок годности медицинского изделия. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical polychloroprene gloves without accelerators resistant to cytostatics "BENOVY" sterile powder-free with multilayered polymer coating microtextured anatomical with curved fingers disposable (beaded cuff), color: green, size: X.X. Type 139310.

TERANG NUSA (MALAYSIA) SDN. BHD.

2, Jalan 8, Pengkalan Chepa 2, Industrial Zone, 16100 Kota Bharu, Kelantan, Malaysia.

Authorized representative of the manufacturer (producer) on the territory of the Russian Federation:

"BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy pereulok, litera J, office 205. +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

Importer: XXXXXXXX

Shelf life of the medical device. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.



неопудренные
powder free



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



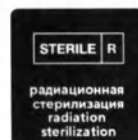
анатомические
anatomical



многослойное
покрытие
multilayered
polymer coating



изогнутые пальцы
curved fingers



радиационная
стерилизация
radiation
sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged

Потребительская упаковка (для размера 25.3 ± 2.0 см на 13.0 ± 1.0 см).



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

Перчатки хирургические из полихлоропрена без акселераторов устойчивые к цитостатикам «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые (манжета с валиком), цвет: зеленый, размер: X.X. Вид 139310.

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности, а также при возможной аллергии на латекс и опудривающее вещество.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения.

Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 35°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%.

Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия.

В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений.

Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: полихлоропрен (неопрен).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний конверт с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний конверт стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчаток, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие.

Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования.

Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85%. Изделие не предназначено для многократного использования. Не применять при несоответствии размера. Только для индивидуального применения.

■ ТЕРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.

2, Джалан 8, Пенгалан Чепе 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхари, Келантан, Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, г. Санкт-Петербург, переулок 5-й Верхний, дом 1, литера Ж, помещение 205. +7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

РУ № РЗН XXXX/XXXXX от XX.XX.XXXX г.

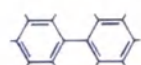
Соответствует ГОСТ Р XXXXX-XXXX, ГОСТ ISO XXXX-XXXX.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1.5.



www.benovy.ru



ПОЛИХЛОРОПРЕН

X.X



XX

пар



устойчивые к
цитостатикам

XXXXXX
LOT XXXXXX

Артикул: XXX-XXXX-XXXX-XX



BENOVY®

GLOVES

Surgical polychloroprene gloves without accelerators resistant to cytostatics "BENOVY" sterile powder-free with multilayered polymer coating microtextured anatomical with curved fingers disposable (beaded cuff), color: green, size: X.X. Type 139310.



DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the health worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions, as well as possible allergy to latex and powder.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated.

The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 35°C and relative air humidity ~ from 65 % to 85%.

The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume.

Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities.

The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPIN 2.1.3684-21).

The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: polychloroprene (neoprene).

ATTENTION!

THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE. Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology.

It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique.

Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization.

After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device.

The use of the device does not require special qualification or special education.

Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, in a dry place, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85%.

The device is not intended for reuse. Do not use in case of size mismatch. For individual use only.

TERANG NUSA MALAYSIA SDN.BHD.

PLO 9 & 18, Jalan Mahsuri 1, 7.5 KM Jalan Mersing, Kawasan Perindustrian Kluang, 86007 Kluang, Johor Darul Ta'zim, Malaysia.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION:

"BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhny pereulok, litera J, office 205. +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

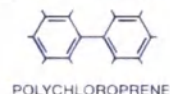
MANUFACTURER'S WARRANTY. The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1.5.



XXXXXX
LOT XXXXXX

Article: XXX-XXXX-XXXX-XX

www.benovy.ru



X.X



XX
pairs



	BENOVY® ПЕРЧАТКИ	BENOVY® GLOVES	BENOVY® GLOVES	BENOVY® ПЕРЧАТКИ	
	X.X РАЗМЕР	X.X SIZE	X.X SIZE	X.X РАЗМЕР	
	П	R	L	Л	

Внешняя индивидуальная упаковка (для размера 16.8 ± 2.0 см на 13.0 ± 1.0 см).



ОТКРЫВАТЬ ЗДЕСЬ



XXXXXX



XX.XX.XX



XX SIZE 1 para/pair

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические из полихлоропрена без акселераторов устойчивые к цитостатикам «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые (манжета с валиком), цвет: зеленый, размер: X.X. Вид 139310.

ТЭРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.

2, Джалан 8, Пенгкалан Чепэ 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхару, Келантан, Малайзия.

Уполномоченный представитель производителя (изготовителя) на территории РФ:
ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, г. Санкт-Петербург, переулок 5-й Верхний, дом 1, литера Ж, помещение 205.
+7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

Импортер: XXXXXXX

Срок годности медицинского изделия. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical polychloroprene gloves without accelerators resistant to cytostatics "BENOVY" sterile powder-free with multilayered polymer coating microtextured anatomical with curved fingers disposable (beaded cuff), color: green, size: X.X. Type 139310.

ТЭРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.

2, Джалан 8, Пенгкалан Чепэ 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхару, Келантан, Малайзия.

Authorized representative of the manufacturer (producer) on the territory of the Russian Federation:

"BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy pereulok, litera J, office 205.

+7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

Importer: XXXXXXX

Shelf life of the medical device. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.



Потребительская упаковка (для размера 16.8 ± 2.0 см на 13.0 ± 1.0 см).



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

Перчатки хирургические из полихлоропрена без акселераторов устойчивые к цитостатикам «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые (манжета с валиком), цвет: зеленый, размер: X.X. Вид 139310.



НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности, а также при возможной аллергии на латекс и опудривающее вещество.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения.

Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 35°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%.

Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия.

В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений.

Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: полихлоропрен (неопрен).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов.

Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний конверт с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний конверт стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток.

Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчаток, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие.

Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85%. Изделие не предназначено для многократного использования. Не применять при несоответствии размера. Только для индивидуального применения.

ТЕРАНГ НУСА (МАЛАЙЗИЯ) СДН. БХД.

2, Джалан 8, Пенгалан Чепа 2, Индустриальная Зона, 16100 Кота Бхару, Келантан, Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, г. Санкт-Петербург, переулок 5-й Верхний, дом 1, литера Ж, помещение 205. +7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

РУ № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р XXXXXX-XXXX, ГОСТ ISO XXXXX-XXXX.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года.

Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1.5.



www.benovy.ru



полихлоропрен

X.X



XX пар



устойчивые к цитостатикам

XXXXXX
XXXXXX
Артикул: XXX-XXXX-XXXX-XX



XX XXXXXXXX XX X X X

BENOVY®

GLOVES

Surgical polychloroprene gloves without accelerators resistant to cytostatics "BENOVY" sterile powder-free with multilayered polymer coating microtextured anatomical with curved fingers disposable (beaded cuff), color: green, size: X.X. Type 139310.

ENG DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the health worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions, as well as possible allergy to latex and powder.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated.

The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 35°C and relative air humidity - from 65 % to 85%.

The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume.

Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities.

The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPIN 2.1.3684-23).

The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: polychloroprene (neoprene).

ATTENTION!

THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE. Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology.

It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique.

Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization.

After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device.

The use of the device does not require special qualification or special education.

Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, in a dry place, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85%.

The device is not intended for reuse. Do not use in case of size mismatch. For individual use only.

TERANG NUSA (MALAYSIA) SDN. BHD.

2, Jalan 8, Pengkalan Chepa 2, Industrial Zone, 16100 Kota Bharu, Kelantan, Malaysia.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION:

"BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy pereulok, litera J, office 205. +7 (812) 309-16-32; www.benovy-company.ru, e-mail: benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE.

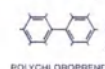
The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

MANUFACTURER'S WARRANTY.

The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1.5.



www.benovy.ru



resistant to cytostatics

XXXXXX
LOT XXXXXX
Article: XXX-XXXX-XXXX-XX



Всего прошито и скреплено
печатью 7/8 листа /ОВ/

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР

ШЕВЧУК



УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ООО «БИНОВИ»

Шевчук С.А.

«30» ноября 2021г.



ФОТОГРАФИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ ОБЩЕГО ВИДА
медицинского изделия

Перчатки хирургические из синтетического латекса
«BENOVY» стерильные неопудренные

Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия Вариант исполнения №1:

Перчатки хирургические из полиизопрена «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0. Вид 201590.



Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия Вариант исполнения №2:

Перчатки хирургические из полиизопрена «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые с возможностью применения в системе индикации прокола (манжета с валиком), цвет: зеленый, размер: 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0. Вид 201590.



Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия Вариант исполнения №3:

Перчатки хирургические из смеси полиизопрена и полихлоропрена «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые (манжета с валиком), цвет: кремовый, размер: 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0. Вид 322780.



Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия Вариант исполнения №4:

Перчатки хирургические из полихлоропрена устойчивые к цитостатикам «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микро-текстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые (манжета с валиком), цвет: матовый коричневый, размер: 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0. Вид 139310.



Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия Вариант исполнения №5:

Перчатки хирургические из полихлоропрена без акселераторов устойчивые к цитостатикам «BENOVY» стерильные неопудренные с многослойным полимерным покрытием микротекстурированные анатомические с изогнутыми пальцами одноразовые (манжета с валиком), цвет: зеленый, размер: 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0. Вид 139310.



ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР

ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»
М. 1984

